Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

## Chính Phủ VNCH đưa ra những bằng chứng quốc tế lịch sử để trả lời TC về vụ quần đảo Hoàng Sa

# V.N.C.H. KHÔNG NHÌN BẤT CỨ AI VỀ VẤN ĐỀ CHỦ QUYỀN

Cornell University Libraries APR 1974

Năm thứ mười ¢ Số 2078 Chúa Nhựt 13-1-74 ✱ 21 Tháng Chạp năm Quý Sửu ● 4 trang giá 30$

# tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TÒA SOẠN . Chủ-Nhiệm : TY QUẢN-LÝ và TRỊ-SỰ
Điện thoại : 99.533 — 40.271 (QS) NGUYỄN-HUY HÙNG 140, Lê-Lai Saigon 2—B.T. : 96034

✱ HOÀNG SA ĐÃ ĐƯỢC TỔNG THỐNG VNCH NGUYỄN-VĂN-THIỆU KÝ SẮC LỆNH SÁP NHẬP VÀO TỈNH BÌNH TUY. ✱ VNCH VÀ TRƯỚC ĐÓ QUỐC GIA VN ĐÃ KIỂM SOÁT ĐẢO NÀY MỘT THẾ KỶ NAY

✱ 41 Cộng quân bị hạ trong một trận đánh dữ dội tại Vĩnh Bình

● Nhất Giang

*SAIGON 12-1 (NG).— Phát ngôn viên bộ Ngoại Giao Chính phủ VNCH trong cuộc họp báo thường lệ sáng 12-1 tại Trung Tâm Dân Vụ đã lên tiếng khẳng định về chủ quyền của VNCH trên những bằng chứng lịch sử về chủ quyền của quần đảo Hoàng Sa (tên ngoại quốc là The Paracelles) là hoàn toàn của VNCH.*

Sự việc này được đề cập đến là để trả lời bộ ngoại giao TC và lên tiếng tố cáo Tân Hoa Xã đã phản đối Chính phủ VNCH về việc VNCH đệ Chủ quyền của VNCH trên quần đảo này và cho rằng VNCH đã xâm phạm vào chủ quyền của Trung Cộng.

Phát ngôn viên này được đề cập đến phương diện thực tế cũng như pháp lý từ nhiều thế kỷ nay chủ quyền đảo Hoàng Sa đã được thể hiện rõ ràng qua những hoạt động của chính quyền địa phương như việc thành lập huyện Hoàng Sa trực thuộc tỉnh Quảng Ngãi vào năm 1834 dưới triều vua Minh Mạng và thiết lập lại hiện diện thường xuyên của các đoàn đi điều tiên của triều đình Huế đến có nghỉ rõ các đảo này.

Sau đó trong thời gian Pháp đô hộ Việt Nam, Pháp cũng đã đưa ra những bằng chứng để xác nhận là của Quốc gia VN năm 1802 của Gia Long và năm 1834 của Minh Mạng và thiết lập lại hiện diện thường xuyên

# VIỄN ẢNH CÁC CUỘC HÒA ĐÀM VỀ TRUNG - ĐÔNG Ở GENÈVE

## Chợ tết

● *Không cảnh Tết đã vùng dậy và khởi đầu tạp điểm trên khắp các chợ lớn chợ nhỏ, ồn ào nhất là tại chợ Saigon. Các gian hàng, các mini quán ăn đua nhau ồ ạt lấn chiếm đường phố đọc ngang. Dập dìu tài tử giai nhân, người mua sắm, kẻ đi rửa mắt.chung cô đèn. Chợ Saigon vui như Tết. Nhạc mại đỏ oang oang. Vừa đi chợ vừa được thưởng thức loại nhạc thập cẩm này. Chen lấn giữa nhạc trẻ, giải, nhạc xưa, nhạc vui có nhạc khô cả thiều, khô nai, rượu đâu, trà sen, kem dánh răng, mức bi, chả là vv...*

● *Tết năm nay hàng rau nhảm cả vỏ vài hàng nội hóa, tạ về ta tấm ao ta. Nhưng coi mòi thiên hạ vẫn thèm bọi lội trong các pit-xin, các nhà tắm hơi sặc mùi «thức ăn tư bản». Cứ coi mấy hiệu bán thực phẩm Tây Tàu, cứ xem hàng vải Mỹ Nhật bày bán đọc trên đường Tạ Thu Thâu trân ngập khách hàng chiếu cố là đủ thấy thiên hạ vẫn còn lành đạm với ao nhà ghê lắm.*

★ *Thị trường Tết thường nặng về bán sơn. Mục này coi vậy mà ăn khách, thứ nào cũng được bày bầy ra hè ra đường kêu gào dại hạ giá. Hàng bán sơn mà vẫn giá 1.500, 2.000 đồng một thước, toàn là thứ tồn kho của năm nào nhảo ra. Còn bao thứ cả được bày bán đanh xài cho năm mới như giày dép,sắc vì cứ đỏ thành đồng cao vợi đầy đường. Về mặt mặc bình dân của Tết, đã có áo thung cứ bở 4, 5 trăm là có chiếc áo, con trai diện cùng đợ, con gái mặc áo kèm với váy quần pat, xì gà cũng tạm được, tức các cô các chị choai choai, các ông bà sồn sồn xài cũng được.*

● *Mốt điểm trang của phe nữ năm nay đậm đà đỏ chói. Mặt đánh phấn trắng toát thoa son đỏ chói, 2 má căng, móng tay móng chân toàn đỏ, trông giống các mụ phù thủy. Son phấn thay đổi, mốt áo quần cũng đổi thay hòa đồng. Mốt áo dài phụ nữ năm nay lại lộn vòng trở lại, thời gian cách đây 10 năm, vẫn lối bỏ cổ soạn lại, tay áo raglan. Phần trang trí vẫn hướng về mỹ thuật canh tân cả. Áo hàng màu được vẽ lên hình ảnh bông hoa màu sắc lộng lẫy huy hoàng.*

● *Trộm nghĩ mặc áo dài có vẻ hình như thế cũng hay. Nó có thể phân ánh được trọn vẹn tâm trạng của người mặc lắm chứ. Tỉ dụ nàng là cô em gái hậu phương thương anh lính chiến thì nên vẽ hình một chiến sĩ đang xông pha ngoài lửa đạn. Cô thích nhạc trẻ có thể vẽ hình một chàng tóc tai bù xù đang ôm đàn miệng hô tơ ở thế đang thết gào. Nếu nàng là trinh nữ phong kín nhuy đào thì cứ vẽ hoa Hàm Tiếu hoa Nụ. Các bà loại Femme-Enfant đã có nhóm bạn của con gái thích thêm. Đối khi không cần trình bày, giải thích kiểm soát mà chỉ điều khiển trước chậm sau nhanh đề ai nấy đều có thể hiểu và nhập cuộc.*

● *Con trai lúc này trời đang trở lạnh. Rét như cắt lại bày ra lối mặc áo voan mỏng lộ thiên da thịt, khoe thân hình ốm đói. Lạ ghê con gái thì có ba vòng hấp dẫn để khoe, còn con trai mặc áo voan mỏng đi nhởn nhơ chỉ làm đẹp mắt... các hàng Xã phòng !*

★ *Chợ Tết thì bao giờ cũng vui như Tết. Tuy nhiên mức bành hàng hóa đều cao giá. Nếu chúng ta mặc chứng nghèo mà hạm lại giung giăng giung giê đi dạo chợ Tết, có thể chuốt thêm nỗi sầu vạn cổ...*

LINH CÔ NƯƠNG

Hội nghị hòa bình Trung Đông khởi vẫn tiếp diễn ở Genève sang ngày khai mạc 35-12 vừa qua. cho tới nay,người ta chưa thấy cónhưng dấu hiệu gì cụ thể và lạc quan cho thấy rằng sau cùng hội nghị sẽ đi đến một giải pháp trường cửu cho vấn đề cuộc chiến. Thế nhưng ai cũng phải nhìn nhận rằng việc Do Thái, Ai Cập và Jordanie chịu ngồi lại với nhau để thương thuyết dưới sự bảo trợ của hai siêu cường Nga, Mỹ là một điểm đầy hy vọng.

Người ta tự hỏi : không biết ông Kissinger có đã thành công không trong việc đặt nền móng cho hòa bình trong chuyến công du 2 ngày qua Trung Đông của ông trong tháng 12 trước ngày họa hội Trung đông khai mạc ở Genève ?

Liệu hai phe Ả Rập và Do Thái có thực lòng thực đa muốn tìm một giải pháp hòa thương thuyết để chấm dứt cuộc chiến gây cảu này hay không ? Riêng về phần Hoa Kỳ, người ta thấy Hoa Kỳ cố vẻ có thực tâm muốn giúp chấm dứt cuộc chiến.

Ngay sau khi vừa mới đặt chân xuống Genève, ngoại trưởng Hoa Kỳ Kissinger tuyên bố rằng TT Nixon đã chỉ thị cho ông là phải sử lực mạnh mẽ đảnhlại hưởng và tài nguyêncủa Mỹđể thành đạt một nền hòa bình công chính và trường cửu ở Trung Đông. Ông không quyết là ông sẽ đem hết tâm trí và sức lực của ông để thực hiện các chỉ thị của TT Nixon.

Tại Genève, người ta thấy Hoa Kỳ đi và sẽ đi đây đã được hết mỗi giờ Cario và Tel Aviv. Nhưng sợi dây đỏ lại là 1 sợi dây đã được tột chặt nhưng lại không chắc không bền.

Người ta tin rằng ngoại trưởng Kissinger có đã thành công trong việc đặt nền móng cho hòa bình trong chuyến công du 2 ngày qua Trung Đông cũng như trong tháng 12 trước ngày họa hội Trung đông khai mạc ở Genève ?

Liệu hai phe Ả Rập và Do Thái có thực lòng thực đa muốn tìm một giải pháp hòa thương thuyết để chấm dứt cuộc chiến gây cảu này hay không ? Riêng về phần Hoa Kỳ, người ta thấy Hoa Kỳ cố vẻ có thực tâm muốn giúp chấm dứt cuộc chiến.

Ngay sau khi vừa mới đặt chân xuống Genève, ngoại trưởng Hoa Kỳ Kissinger tuyên bố rằng TT Nixon đã chỉ thị cho ông là phải sử lực mạnh mẽ đảnhlại

trận Suez. Hình như tổng thống Ai Cập Sadat cũng đề được Hoa Kỳ cam kết rằng Hoa Kỳ sẽ thúc đẩy Do Thái rút quân Do Thái ra khỏi nên không hết tất cả thì cũng rất nhiều các vùng đất mà Do Thái đã chiếm của Ả Rập từ năm 1967.

Đối với Do Thái người ta tin rằng ngoại trưởng Kissinger đã có thuyết phục các nhà lãnh đạo Do Thái rằng Do Thái phải hợp tác với Hoa Kỳ trong công cuộc mưu lìm hòa bình và đó là con đường duy nhất mà Do Thái phải chọn lựa Hoa Kỳ đã thực sự đã nói ấy Do Thái và người ta chắc rằngDo Thái phảingheloi Hoa Kỳ bởi những lý do có yếu tính rằng buộc : Do Thái đã thấy rõ rằng tiếp phương diện quân sự cũng như chính trị, Hoa Kỳ thực sự là bạn của Do Thái trong những ngày yên ấn cũng như lúc sóng gió. Hoa bao giờ hết, sau việc khối Ả Rập, phong tỏa nhiều hiệu đối với hầu hết các quốc gia trên khắp thế giới, Do Thái hiện thấy rõ rằng mình ở vào tư thế 1 quốc gia trong một thế giới không ai là bạn bè địch thực ngoại trừ Hoa Kỳ. Một sự giúp đỡ tích cực và lớn lao của Hoa Kỳ mà Do Thái đã nhận thức được một cách rõ rệt là cuối tháng 12 vừa qua,quốc hội Hoa kỳ đã chấp thuận một chương trình viện trợ võ khí trị giá 2 tỷ 2 cho Do Thái.

Cho đến nay, một quốc gia quan trọng trong cuộc chiến Trung Đông là Syrie vẫn thờ ơ chịu ngồi vào bàn hội nghị lấy cớ là hội nghị không bàn bạc nhiều tới bộ cụ thể và mau lẹ. Đó là việc Do Thái đã chịu rút khỏi quốc cảo vùng Do Thái đã chiếm của Ả Rập từ 1967.

Tuy thế, nhiều quan sát viên vẫn tin rằng việc Syrie tẩy chay hòa hội Genève chỉ là một việc tạm chiếu lệ và rất có thể là trong tháng giêng 1974 này Syrie sẽ tham dự hội nghị.

Theo 1 số các nguồn tin ngoại giao thì một vấn đề hiện làm bận tâm Syrie là Irak. Irak phải trao trả cho Do Thái số tù binh Do Thái mà Syrie đã bắt giữ. Do Thái nói tất cả Syrie đã bắt giữ 107 tù binh Do Thái nhưng theo sự nhiều tù binh trong số này đã bị quân Marốc và Irạq giết chết trong khi đang trên đường bị áp giải đến các trại giam tù binh của Syrie.

Xét chung, Ai Cập hiện đã thắng quyết rằng hòa hội Trung Đông có thể sẽ kết thúc trong vòng 2 hoặc 3 tháng nhưng các quốc gia khác tham dự hội nghị đã ước lượng khác hẳn nghị chắc sẽ còn kéo dài lâu nhiều năm.

Riêng vị cố vấn đầu nào của Tổng Thống Nixon kiêm ngoại trưởng Hoa Kỳ Kissinger trong chiến công ấy, qua hầu hết các nước Trung Đông mới đây cũng đã phải nhìn nhận rằng nói chuyện hòa bình Trung Đông là một chuyện mà có đạt được kết không đạt được nhà bình cho Trung Đông là 1 chuyện hoàn toàn khác hẳn nhất là sau một cuộc chiến tranh mà có 2 phe không phe nào toàn thắng không phe nào toàn bại. Trong thế đứng Kissinger có tiến được chăng những thắng tới, các cuộc hòa đàm ở Genève có thể mang lại những kết quả sau những «pha» bế tắc và tuyệt vọng và đó là «vận hội đầu tiên dịch thực cho hòa bình ở Trung Đông trong 30 năm qua».


**Tặng nhau Quà Tết lý tưởng nhất :**

**TIỀN TUYẾN**

**XUÂN GIÁP DẦN - 1974**

**Một tập báo Xuân tràn đầy hương vị Tết**


## SINH HOẠT TRẺ

HƯỚNG DẪN QUÂN ĐỘI

● Số 26 ● ★ *Do VÕI HOẠT-BÁT phụ-trách*

### HỆ THỐNG HUẤN LUYỆN ĐOÀN SINH

*(Tiếp theo)*

2.— TRÌNH BÀY Ý NGHĨA, MỤC ĐÍCH CỦA TIẾNG REO :

Hết,sức đơn giản, nhanh chóng,
Quay mặt vào quan khách
Cô khi không cần trình bày chi giải thích qua.

3.— GIẢI THÍCH CÁCH THỨC THỰC HÀNH :

Nói lớn, rõ ràng, thong thả cho mọi người am tường (quay 2 phía hay 4 phía).
Định giới hạn của từng nhóm khi thực hiện tiếng reo luân phiên.
Cũng có khi không cần trình bày giải thích mà lôi cuốn được toàn thể.

4.— KIỂM SOÁT :

Làm thử phần đầu hay phần cuối hoặc những gì có vẻ khó hơn cả để xem toàn thể đã thấu hiểu hay còn cần giải thích thêm. Đôi khi không cần trình bày, giải thích kiểm soát mà chỉ điều khiển trước chậm sau nhanh để ai nấy đều có thể hiểu và nhập cuộc.

5.— THỰC HIỆN THỰC SỰ :

*a.— Khởi sự 3-15 :* Công việc này là phần tiếp diễn của phần kiểm soát nhưng khác hơn bằng việc kiểm soát toàn thể hay dứng hơn là tập dượt có thứ lớp, thong thả để mọi người quen thuộc với nhịp điệu.

Có khi Phân khởi sự là việc mở đầu bằng vài điệu bộ, vài tiếng kêu... (Thế đứng của Ông già, đốt pháo, trung binh tấn của Võ sĩ Á Đông vỗ tay trên đầu sau lưng hay trước ngực 3 lần, hoan hô 3 lần theo nhịp tay). Cũng có khi phần khởi sự là những gì đơn thuần, giản dị, dễ làm nhất của tiếng reo.

*b.— Phần Nòng Cốt 10-15 :* Thí dụ về tiếng reo «Xe Lửa» thời từ lúc xe khởi hành đến lúc xe đỗ lại là phần nòng cốt. Ông Xếp gọi thời cái cho xe đi là phần khởi sự.

Xe lửa xả hơi xả nước là phần kết thúc. Cho nên phần nòng cốt chiếm địa bị giáo dục, vui nhộn, thích thú,hơn cả. Bởi vậy phần này khó thực hiện và khó sáng tác nếu người điều khiển không chịu quan sát và thận trọng.

*c.— Kết thúc 2-15 :* Thong thả. nghiêm chỉnh, trịnh trọng (Chín tiếng chuông trống của tiếng reo ba hồi chuông trống) Ba tiếng A I A I A I lớn của tiếng reo Hoan hô. Ba tiếng pháo tống của tiếng reo đốt pháo đẹt Đùng ! Đùng ! Đùng ! Võ nguc gầy ba tiếng Cục Kê Kê của tiếng reo Con Gà. Hai tiếng cú cu của chim chế nhạo người đi săn bắn kém,

6.— RÚT LUI :

Mau lẹ đề trả chỗ cho thời giờ cho Quản Trò tiếp tục chương trình. Đúng lúc. Không kéo dài, không để thừa thê quá. Chấm hết với luyến tiếc. Vào ra cũng một lối hay vào một lối ra bằng phía đối diện. Không chạy vào phía quan khách dù đã ở đó ra để giữ lịch sự với mọi người.

*(CÒN NỮA)*

## Cáo thị đấu thầu

**1. Ngày giờ và nơi mở thầu :**
Ngày 28-01-1974 hồi 09.00giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

**2. Mục tiêu việc thầu :**
Cung cấp gỗ sốc và gỗ xẻ đầu cho Cục Công Binh thuộc ĐLS số 945/MDM/MU7/1/CB ngày 2-1-1974 tại giá ước lượng là 24.900.000đ00.

**3. Nơi tham khảo điều lệ sách :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1), 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định
008/74 GIADỊNH, ngày 03-01-1974
**Cục Mãi Dịch**

## Cáo thị đấu thầu (lần 3)

**1. Ngày giờ và nơi mở thầu :**
Ngày 17-01-1974 hồi 09.00giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163, đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

**2. Mục tiêu việc thầu :**
— In và cung cấp báo CSCH Tiền Phong và Tinh Thần kỳ độ 1/ LCN174 cho Cục Tâm Lý Chiến và Nha Tuyên Úy Công Giáo thuộc ĐLS số 02/MD/MU7/4 ngày 12-10-73 và ĐLS số 025/MD/MU74 ngày 9-11-73 với bản tu chỉnh liên hệ, trị giá 45,595.000đ00 và 13.720.000đ00.

**3. Nơi tham khảo điều lệ sách :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4), 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
007/74 GIA ĐỊNH, ngày 04-01-1974
**Cục Mãi Dịch**

## Cáo thị khảo giá

LẦN THỨ HAI

**I.— Ngày giờ và nơi khảo giá :**
Ngày 30 tháng 01 năm 1974 lúc 09giờ00 tại Trung Tâm Huấn-Luyện Biệt-Động-Quân/Dục-Mỹ dân trí tại Xã Ninh-Sim, Quận Ninh-Hòa, Tỉnh KHÁNH HÒA.

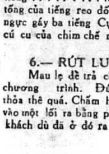
**II.— Mục tiêu khảo giá :**
a) — Cung cấp thực phẩm tươi và bánh mì kỳ độ 1/LCN174 cho TTHL/BBQ/Dục-Mỹ theo ĐLS số 105 ngày 01-12-73 thỏa hiệp số 12.831/ HCTC/4 HC/A2 ngày 14-12-73,
b) — Cung cấp chi tiêu kỳ độ 1/LCN174 theo ĐLS số 69 ngày 11-10-73 thỏa hiệp số 1158/HCTC/4/HC/A2 ngày 29-10-73 cho TTHL/BBQ Dục-Mỹ.

**III.— Giá dự trù và kỳ quỹ tạm :**
— Thực phẩm tươi dự trù : 91.134.000đ Kỳ quỹ tạm 1.823.000đ
— Bánh mì dự trù : 5.670.000đ Kỳ quỹ tạm 114.000đ
— Chi tiêu dự trù : 3.300.000đ Kỳ quỹ tạm 66.000đ

**IV.— Nơi tham khảo Điều lệ sách :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— TTHL/BBQ/Dục-Mỹ (Phòng Tài-Chính)
— Sở HCTC số 4 tại đường Lê-thánh-Tôn NHA-TRANG.

**V.— Thời hạn chót nhận đơn xin phép Dự thầu :**
Ngày 28 tháng 01 năm 1974 lúc 15giờ00.
KBC. 4796, ngày 07 tháng 01 năm 1974
Đại-Tá NGUYỄN-VĂN-ĐẠI
Chỉ-Huy Trưởng TTHL/BBQ/Dục-Mỹ


**MINH TRIẾT**
254 Minh Mạng CHOLON



CHUYÊN xem chỉ tay và quẻ, bài Tình Tứ Nhân thuộc khoa Bí TÀNG ĐẠI LỤC NHÂM và VỊ BỐC TIÊN TRI (biết trước khi bói). Nhận trước tiếng anh xem phương hướng, Cửa. Phòng, Bếp để được phát đạt.

**BEL ! BEL! BEL !**
— Phấn Trắng BEL để dùng.
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. Trẻ mụn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, đa mặt nhớn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

**THUỐC TẨY TRẮNG RĂNG GIẢ DENTOBEL**
Răng trắng sạch như mới (BETA)
Vết bẩn tan hết — Không hại răng
Có Lín tại các nhà thuốc Tây

## Cáo thị đấu thầu

**MỤC ĐÍCH :**
**In và cung cấp 3 lô sách giáo khoa theo điều kiện sách số 6652.14128**

**TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG .**
Lô I : 4.500.000đ ; Lô II : 4.200.000đ ; Lô III : 5.000.000đ

**ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU :**
15 giờ , ngày 15-01-1974 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, Hàng Bông Tp Saigon.

**NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :**
Nhà Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

SAIGON, ngày 17 tháng 12 năm 1973
**Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương**

## CÁO THỊ ĐẤU THẦU
(LẦN 2)

**1. Ngày giờ và nơi mở thầu :**
Ngày 16-01-1974 lúc 09.00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

**2. Mục tiêu việc thầu :**
Cung cấp chuyên chở cho đại ICS tại Vũng Tàu thuộc ĐLS số 037-MD-MU-1 ngày 29.11-73 trị giá ước lượng 5.803.500đ.

**3. Nơi tham khảo điều lệ sách :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4), 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
004/74 GIA ĐỊNH, ngày 3-1-1974
**Cục Mãi Dịch**

## Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN HAI)

**1,— Ngày giờ và nơi mở thầu :**
— Ngày 17 Th. 1-1974 hồi 0900 giờ tại :
— Số 1 Mãi Dịch (cũ Nguyễn Huệ) Khu Liên Trì Đà Nẵng.

**2.— Mục tiêu việc thầu :**
— Cung cấp thực phẩm tươi, rối đun và dầu đốt cho BVI/Dã Chiến năm 1974 thuộc ĐLS 004 ngày 8-10-73 gồm 6 lô trị giá ước lượng 25.330.000đ00.

**3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :**
— Trong những ngày, giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 173 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — GIA.ĐỊNH.
— Số 1 Mãi Dịch.
GIADỊNH, ngày 3 Th.1.1974
009/74 CỤC MÃI DỊCH

## Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN THỨ 2)

**1) Ngày giờ và nơi mở thầu :**
— Ngày 19-1-74 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch. số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.

**2) Mục tiêu việc thầu:**
— Cung cấp thực phẩm và củi đốt cho QYV/TN năm 1974 thuộc ĐLS số 26/MD/MUH ngày 9-11-73 gồm 5 lô trị giá ước lượng 18.997.086đ.

**3) Nơi tham khảo hồ sơ :**
— Trong những ngày giờ làm việc tại : Cục Mãi Dịch(Phòng MU/1) số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.
Gia Định, ngày 2 tháng 1-1974
012/74 **Cục Mãi Dịch**


# Thuốc Thoa DECAPAN

LÀ LOẠI THUỐC THOA DỄ TAN TRONG NƯỚC, KHÔNG LÀM DƠ QUẦN ÁO

*Thuốc DECAPAN có Dexamethasone,được chất trị viêm chứng mạnh và Chloramphénicol ,một trụ sinh có quang phổ rộng*

**trị các chứng PHONG NGỨA, LỞ CHỐC, MỤN NHỌT**

Chứng bịnh biến ứng ngoài da có tính cách viêm chứng hay nhiễm trùng

19 BYT 25.9.70 *BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY*


## Đặc biệt của Tiền Tuyến

# Tiếng Nói Động Viên

**I Tin về việc nạp giấy tờ quân dịch trong hồ sơ thi vụ năm 1974**

Theo thể lệ hiện hành, nam công dân trong hạng tuổi quân dịch cần nạp giấy tờ quân dịch còn hiệu lực trong các dịch vụ hành chánh.

Việc dịch nạp giấy tờ quân dịch trong hồ sơ thi vụ 73-75 vẫn áp dụng như các niên khóa trước và được áp dụng như sau :

— Năm công dân trong hạng tuổi quân dịch, không phân biệt trường dân hay nhân viên công quyền bán sao CCQD hoặc thẻ ĐVTC còn hiệu lực đến ngày dự thi.

— Quân nhân tại ngũ, gồm Chỉ lực quân,địa phương quân, nghĩa quân kể cả phần đông hòa hay tiếp phái ngoại ngạch : nạp chứng chỉ tại ngũ cấp chưa quá 6 tháng tính đến ngày dự thi.

— Cựu quân nhân kể cả phế binh nạp bản sao thẻ cựu quân nhân còn hiệu lực hoặc bản sao chứng chỉ tại ngũ nếu giải ngũ chưa quá 1 năm tính đến ngày dự thi.

— Riêng đối với nhân viên Cảnh

(CÒN NỮA)

# Phở

## Lá sớ của Kẹo Đồng

*TIẾP tục giới thiệu nội dung sổ Xuân Tiền Tuyến Giáp-Dần, Kẹo Đồng xin từ các mục Thơ và Truyện Ngắn bước qua địa hạt tham-luận và biên-khảo.*

*Trước hết, đại lý-giả lão-thành LAM-GIANG vẫn như mọi năm làm một phát dự ● đoán thời-cuộc Thế-giới và Việt-Nam trong năm Cọp, với những lý luận sắc bén không khác gì những tay phù-thủy nhìn vào quả bóng bằng thủy-tinh trong veo để thấy rõ mồn-một tương-lai. Kế đó, nhà báo HOÀNG-LÂN từ mấy năm qua im hơi lặng tiếng, nay bỗng nổi hứng mắn một bài nhận-định «Quân đội VNCH : một lực-chiến đa điện, đa năng và đa hiệu». Tinh cờ, nội-dung bài nhận-định này đã đi đúng đường-hướng đánh giặc theo lối Việt-Nam. mà Tổng Thống VNCH đã trình-bày trong dịp kỷ-niệm 11 năm thành lập Quân-Đoàn IV ngày 4-1-74 vừa qua.*

*Phần tổng-kết «Một năm sinh-hoạt Văn-Nghệ» chưa từng có trên các sổ Xuân Tiền Tuyến mấy năm qua, đã được cây bút có thâm-quyền HỒ-NAM đảm-trách.*

*Về «Điện-Ảnh năm con Trâu» thì đã có một bài kết-toán thật đầy đủ phê bình tất cả những phim ảnh đã và đang được bầu chọn trên viết xi-nê HUY-VÂN. Các độc-giả yêu Nhạc Trẻ muốn thấy một bảng tính-số gọn-gàng mà vẫn có đủ hết thì đã có TÂN-LINH qua bài «Năm 73 : một năm huy-hoàng của Nhạc Trẻ VN».*

*Cũng thuộc phần tổng-kết thời-sự VN và quốc-tế, nhưng vui-nhộn và bay bướm, thì đã có «Sử Tào-Quân» của MÃ-TỬ, bắt-hiệu tạm thời của một nhà thơ và nhà văn nổi danh.*

*Về loại văn vui, thì trước hết phải kể đến ĐẶNG-TRẦN-HUÂN với nhãn-tự «Chuyện Cũm Dân Bà» của anh ta, mà hai chuyện đã được Tòa-soạn TYĐB đến 35 giòng nên phải tôn công... bỏi đen mất một buổi chiều !*

*Cũng thuộc loại văn vui, có LINH TRẦNG làm một phát «Điểm mặt các kiểm-khách Tạp-Chí», tuy không đúng hẳn nhưng cũng tìm cách vẽ phần nào chân-dung những cây bút Tạp-Chí của Tiền Tuyến thuộc hàng cao thủ. Trong khi đó thì HẬU-BỐI đã viết một bài Tạp-Ghi chính-hiệu, nhưng dài gần ba ngà»thường, luận về «Mạnh, Yếu» nhân dịp năm Cọp. Ký giả HỒNG-DƯƠNG thấy Xuân về bỗng tạm gác bút đi làm thầm-tử tự trong «Một cuộc điều-tra» (mà chuyện-viên montage về offset đã quá bết nên dán ngược.) Trong khi đó thì VŨ-VŨ cũng đôi nghề dịch giả để làm hành ăn trong một «Phiên Tòa Kinh Khủng» mà anh định đôi tên là «Tội tổ tông hai».*

*Nếu Đặng-Trần-Huân chỉ kể vài chuyện cũm đàn-bà thì VOI HOẠT-BÁT lại kể đến 20 chuyện vui mà chắc chắn độc-giả sẽ đọc trước tiên khi mở tờ báo Xuân Tiền Tuyến : đó là mục «Lánh Thọc Lét Cọp».*

*Văn thuộc loại chuyện vui, lại còn có NHẬT-GIANG, tay chuyện-môn kể chuyện tiếu-lâm. Năm nay NG kể chuyện « 5 nhà đại thi-sĩ và bài thơ giết người » thật ly kỳ.*

*Và sau cùng, để kết-thúc phần vui nhộn trong sổ Xuân Tiền-Tuyến phải kể đến NGUYỄN-KHẮC-NHÂN với vở kịch vui « Hai lão già dịch ».*

*Nhưng đã nói đến KỊCH thì phải nhớ đến kịch-tác-gia chuyên-nghiệp LÝ-PHẬT-SƠN với vở «Đom Đóm», dài đến 3 trang nhưng cũng khiến Tòa Soạn phải TYĐB đến hơn 5 giòng !...*

*Năm nay, ăn Tết thật lưng bước bụng, bánh chưng bánh tét,rất đắt, nhưng TÔ-KIỀU NGÂN cũng tìm cách lem-them bạn đọc Xuân Tiền-Tuyến Giáp-Dần với bài «Thử bàn về món ngon đất Huế».*

*Và sau hết là những đoản-văn của NGUYỄN-ĐỨC-HIẾU HẢI-BẰNG, THI-THẠCH, cũng với 2 trang trân đầy bất-ổ rất đề thương của các cây bút trẻ rất có triển-vọng của Gia-Đình Tiền Tuyến mà Linh-Trang là xếp gương.*

*Về truyện ngắn, hôm qua còn sót 2 tác-phẩm, xin kể nốt : đó là truyện «Cho em giờ giấc xuân tình» của Viễn-Hồng và «Mùa hoa nở» của Trần-Kim-Hải. Ngoài ra còn có các «Câu đối Tết» của Cả-Tèu.*

*Đến đây chấm dứt Lá Sớ tâu-trình về nội-dung Tiền Tuyến Xuân Giáp-Dần 1974. Xin mời độc-giả đón đọc Lá sớ này vào ngày này năm... tới !*

KẸO ĐỒNG

● ĐIỆN ẢNH ● ĐIỆN ẢNH ● ĐIỆN ẢNH ● ĐIỆN ẢNH ●

# Giải thưởng Văn học Nghệ thuật 72-73 dành cho ĐA

Giải thưởng Văn Học Nghệ thuật 1973 bộ môn Điện ảnh đã có kết quả. Có 7 phim dự thi về loại phim truyện và 2 phim dự thi về loại phim tài liệu phóng sự. Sau đây là các giải :

**Giải chung về phim và giải riêng về cá nhân thuộc thể lệ phim truyện :**

1) Giải phim hay nhất năm (1972-1973)

Hè Mùa phim màu của Hãng Giao Chỉ phim.

2) Giải truyện phim hay nhất: Không có.

3) Giải Đạo diễn xuất sắc nhất : Đặng trần Thức trong phim Hè Mùa của Giao Chỉ phim.

4) Giải hình ảnh màu đẹp nhất : Trần Đình Mưu, Giám đốc hình ảnh trong phim Hè Mùa của Giao Chỉ phim.

5) Giải hình ảnh đen trắng đẹp nhất :

Nguyễn Học, chuyên viên thu hình trong phim «Đôi chưa trọn điểm» của Lam Sơn phim.

6) Giải Âm thanh hay nhất :

Hoàng Trọng trong phim «Triệu phú bất đắc dĩ» của Liên ảnh Công ty.

7) Giải thu thanh thành công xuất sắc nhất : Nguyễn Quang Hậu, chuyên viên thu thanh trong phim Hè Mùa của Giao Chỉ phim.

8) Giải Nam diễn viên xuất sắc nhất :

Nguyễn Chánh Tín trong phim «Đôi chưa trọn điểm» của Lam Sơn phim.

9) Giải Nữ diễn viên xuất sắc nhất :

Như Loan trong phim «Đôi chưa trọn điểm» của Lam Sơn phim.

10) Giải Nam diễn viên phụ xuất sắc nhất :

Nguyễn Chánh Tín trong phim «Đôi chưa trọn điểm» của Lam Sơn phim.

11) Giải nữ diễn viên phụ xuất sắc nhất :

Bội Toàn trong phim «Hạ muộn» của Giao chỉ phim.

**Giải phim tài liệu phóng sự**

1) Giải phim tài liệu phóng sự hay nhất : Không có.

Bình Long Anh Dũng, phim của Cục Tâm Lý Chiến do Tăng Thanh Châu và nhóm phóng viên điện ảnh Quân Đội thực hiện.

2) Giải phim có cục suất sắc nhất : Không có.

Quê Hương, phim Bầy Ngăn của Liên ảnh Công ty.

3) Giải hình ảnh màu đẹp nhất. Nhóm phóng viên điện ảnh Quân Đội phim dưới hầm của Cục Tâm Lý Chiến.

4) Giải hình ảnh đen trắng đẹp nhất : Không có.

(Có giá trị lịch sử).

Nhóm phóng viên điện ảnh Quân Đội phim Bình Long Anh Dũng của Cục Tâm Lý Chiến.

**Giải đặc biệt chung cho phim truyện và phim tài liệu phóng sự :**

1) Giải phim phát huy tinh thần Việt Nam : Không có.

2) Giải phim khai thác một danh tác Văn chương Việt Nam : không có

3) Giải phim có ý nghĩa giáo dục xã hội xuất sắc : không có.

4) Giải phim có chủ đề xuất sắc : không có.

Giải Nam. Nữ diễn viên nhỏ tuổi xuất sắc : Thanh Mai trong phim Bầy Ngăn của Liên ảnh công ty.

# GIA ĐÌNH TIỀN TUYẾN VÀ NỤ HỒNG

LINH-TRANG phụ trách ✯ Bài vở Thơ xin gởi về : Hộp thư số 4 Nhật báo Tiền Tuyến Saigon

*Câu chuyện bạn gái:*

## CHƯƠNG TRÌNH SĂN SÓC GIA ĐÌNH *của Phụ Nữ Hoa Kỳ*

★ Trích «Thế Giới Tự Do»

(TIẾP THEO)

Để là 1 hằng chứng linh hoạt cho thấy đủ 1 bà mẹ kỹ nhỉ hay 1 bà mẹ đi làm cũng đều xứng đáng và đáng trọng, tùy theo khả năng và khuynh hướng của mỗi người

Người ta có thể an tâm mà tiến đoàn rằng trong tương lai gần đây nhất, người đã chấp nhận nhiều khuôn mẫu làm việc mới dành cho phụ nữ, vì thế hệ phụ nữ dưới 30 tuổi bắt đầu được quyền ăn nói và được người khác chú ý.

Quyết tâm đổi hỏi, thường khích khi lối sống của thế hệ của các bà mẹ của đợt lớp phụ nữ trẻ tuổi này đã kết hợp lại thành Phong Trào Giải Phóng Phụ Nữ và đang phát động 1 trận chiến toàn diện chống lại tàn tích của chủ nghĩa cai trường phụ nữ của nam giới».

(CÒN NỮA)

BUỒN VUI ĐỜI BẠN

## Nồng nàn cho Đàlạt

● SONG-NGỮ-PHẠM

● Đề tặng bạn bè trên đó.

★ Càng đã gửi một đứa dưới nầy.

Cảnh thông đèn giăng sinh bầy giờ chỉ còn là trong tôi nhớ của tôi. Một góc đồi đã đi qua. Những niềm vui đã vội ở tận cùng thông ngày xa xưa. Cảnh thông của Đàlạt, của những ngày tôi lên đó sống chiến mùa Đông. Tôi mang cả dịp sẽ kể cho P nghe khi chàng về phép. Đi lại thành phố cả thật nhiều vương mà vô đối nói, nói yêu thương bạn bè tôi đã gửi gắm ở đó. Những con đường quanh co những lần lên đèo đến đó gót chân. Tôi sẽ kể cho P nghe khi chàng về tôi đã nhiều lắm như tôi nhớ vậy.

Bây giờ thì P vẫn chưa về phép, tháng 12 hình như chưa có. Tôi đang nhớ P trong nỗi nhớ nồng nàn Đàlạt Tháng 8 năm ngoái tôi lên thăm quê hương rao nguyện vô cùng thân thiết như lần cuối như để thêm lại ký niệm ký niệm xa xưa của tôi và bạn bè tôi Lâm sao quên được con đèo Tăng Kia. Dành đồ xuống triền thung lũng. Con đường của nỗi chờ mong một thời con gái ngây thơ. Nỗi nhà của kinh trong suốt, nhìn ra vườn rau cải xinh xắn — xa tít lá ngàn lắm viễn hàng vĩ. Một vài anh bạn tôi đang mải miết trong trường Võ Bị, những chàng Alfa đỏ hoa hoa của tại bạn tôi một đời ca tụng. Một Nhật Minh đó đã nồng nàn yêu và cùng Đất Bắc, cùng Nam Quan, lanhề nhiệt, tesuil — D.23 một thuở đầu yêu của người Thủ Đức lấy giờ đã đi vào lòng đất vinh cửu, quên hẳn những mùa giá sinh xa xưa. Một Ngân Tào của cảnh chim đợi bằng nghỉ — cô bé Thái phiên mũ đỏ bằng nồng nàn đến gò của nhà tôi Ở-ngọ, chiếc lá lan đỏ đi dọng bên tôi kỷ phế đối về xe thay ngày trở về thành phố, để dự một tiệc tân cuối năm của người chín Đàlạt. Một sao Hồng, chính thị Kinh Doanh đến nào theo bạn ra Hàm Nghi gặp tôi ở đốc Võ Tánh lạnh cảm cảm cả bọn nhất ma và chạy có cớ. Còn nhiều lắm — Nhưng chương nhất Hồng Thái ngang nhà thờ Tin Lành ngôi nhà xin xắn, có một đàn sinh viên con trai ở trọ. Tối nào, tình cờ xuống nhà bếp lục cơm ngội — tiếng nước chảy rồi, và cánh cửa mở, làm một phen tôi hú vía —

xêu, bảy khuôn mặt, sáu, bảy miệng cười duyên đang chăm chăm vẻ «bụ vực» tôi đang chinh thành tươn... cơm người — Que oi lụ lùng không biết có phải tại tôi lên Đàlạt gần nửa tháng mặt tôi hồng, hay tại tôi — mặc cô vì bị bắt «quả tang» ăn vụng. Đàlạt thời ngang dọc của tôi đeo đo đẹp chỉ là Đàlạt mùa Đông thật rét — mặc áo len cài áo manteau, đi xem hội chợ Domaine Marie — một nhịp nhạt xanh xanh đượi ánh điện lấp lánh trên đường đi — những hiệt thy vẫng ngất đèn mờ trong ghế chi dầu — tại bạn biết tôi chưa vợ mà — sẵn cơ hội hú tôi một phen.

(CÒN NỮA)

Huề nhau ở Tranh Toán, tái-ngộ trận chung-kết

# THỂ THAO

## ĐẠI-HÀN THẮNG MÃ-LAI-Á 2-1

### đoạt Khôi-nguyên Cúp Thái-Hoàng lần thứ hai

★ Thái-Lan chiếm hạng 3 với thành-tích hạ Miến-Điện lần thứ nhì 1-0.

★ PHƯƠNG-ĐẠM-THỦY

Cuộc tranh tài bóng tròn Quốc tế Cúp Thái Hoàng kỳ 6 tại Vọng Các đã diễn ra đến đợt đồng như chương trình đã định. Mỗi giải vào đêm 15/12 /73 và bế mạc vào đêm 25-12-73 Thái Lan nước tổ chức lần này đã tạo thành tích tực tợ và cũng có một ý đem đã chứng tỏ, đều chỉ để tranh hạng Ba với Miến Điện. Nói rực rỡ vì trước hết ở vòng tranh Tứ-kết, sau đêm khai mạc và với trận đánh dự mở giải đêm con yêu Thái gây được bất ngờ vì-đại, thắng một trong ba đoàn hy-vọng nhứt với giải Miến-Điện 2-1, là đường vào bán-kết đã rộng mở trước chân.

Vì Miến mà chỉ không chịu nổi, thì không Lào và Tân-gia-Ba nào có phải dịch thủ của Thái Lan. Quả vậy, đêm tinh quân thần đến Thái Hoàng đã cả phê hai đội bình Lào, Tân quá dễ dàng. đã ghi cả 3 thắng về đo... toán B với điểm số tối đa 6. Trong khi đó Miến Điện chỉ được 4 điểm với 2 thắng, 1 bại (thua Thái).

Trong hai chiều thắng của Miến, nếu họ đã tung hoành ngang dọc trước Tân-gia Ba 6-1, Thì khi dụng Ai Lao, chỉ thắng nổi tỷ số chật vật 2-1 Người ta cho rằng Ai Lao đã tạo được thành-tích với cái cái thua như-nhàng nầy, nhứt là chính Lào đã thắng Thái trước. Danh sắng trận nầy Miến không đưa đội quân chủ lực ra sân và còn đ-ánh đơn tài hoa cho trận hòa kết quan trọng khi dụng Đại-Hàn nhốt Toán A. Dầu sao sự vẻ nhỉ Toán B của Miến cũng chứng tỏ anh-hùng Ngưỡng-Quang kỳ nầy sung sức.

Ai Lao vẻ ba nhỏ chiến thắng Tân Gia Ba, hội yếu nhứt kỳ nầy, đã giữ đến lại ngay từ đầu tranh Toán.

### Đại Hàn đi lần đến vinh quang

Toán A tỏ hội hơn (so ba) nên cuộc tranh tài đơn giản hơn, ít tạn hơ. Sau trận mở đầu tay mà Đại Hàn tỏ ra nết 1 gì oanh bằng cái đà bại Khmer manh giếp không còn 5-0, khách mộ điệu Thái Lan chỉ mất chỉ xem cuộc dụng độ của nhị hùng Mã-lai-Á đương kim giới chức và Hội-Hàn vô địch King's Cup ba năm liền 1969, 70 và 71, với thành phần bóng hỗ trợ tranh quyền đại diện A-Châu với Úc.

Trận nầy vì đôi bên quá lo ngại nhau, cố giữ gìn nhau, nên Mã — Hàn đành dâu lưng nhau và về đề chia điểm nhau Nhưng Đại-Hàn nhờ cái thắng Cao-Miên quá dễ dàng 5-0, trong khi sau đó Mã-Lai-Á chỉ hơn Khmer 3-2, nên thua về số bàn thắng, bại danh đề Đại-Hàn đứng đầu Toán A.

Không ngờ cái rủi nầy lại được cái may khác, vì có sự xảo trộn ở Toán B. Thái-Lan chiếm ngôi nhứt mà Miến Điện chỉ đứng nhì, nên và bèn kết đấu trên trả Mã-Lai-Á (chỉ A) có may mắn gặp nhứt B Thái-Lan để đá hòa Nhứt B Đại-Hàn đụng Nhì A Miến-Điện.

Quả nhiên Mã đã thành công trước Thái để vào chung kết. Trong khi đá Đại Hàn tay thấp phận sự có khó khăn hơn vẫn có dịp tỏ nết oai hùng bằng cái bại Miến Điện để vào tranh vòng hoa chiến thắng cuối cùng với Mã.

Trận chung kết hay là cuộc tao ngộ Hàn Mã đã diễn ra vào đêm thứ ba 25-12-73 sau lễ Giáng Sinh tại Vọn đông trường Vọng Các trước một số khán giả rất đông và đoàn Đại Hàn đã thắng 2-1. Với nhịp cuộc mới 2 phút là nội Yoo Kim Soo đã mở tỷ-số cho Hàn-Quốc và đến phút 19 hậu-vệ Cha Bum kuen đã cũng có chiến-thắng cho Đại-Hàn 2-0. Mã mãi đến phút 35 hiệp nhì trung phong Daheri mới cứu danh-dự cho Mã.

Tranh hạng Ba là đấu dịp để Thái-Lan một lần nữa đã bại đem danh cầu Miến-Điện cũng bằng một bàn cách phân như trận đầu 1-0, Bàng sắp chung cuộc King's Cup kỳ 6 như sau :

1) Đại Hàn (lần thứ 4 chiếm giải) 2) Mã Lai Á 3) Thái Lan, 8) Miến Điện, 5) Cao Miên, 6) Ai Lao. 7) Tân Gia Ba.

# ĐIỆN TÍN TỐI KHẨN

**NƠI GỬI :** *ANH CỦA EM.*

**NƠI NHẬN :** *EM CỦA ANH.*

*BẢN VẪN SỐ 036IDITIK.— Năm nay ai cũng ăn Tết thắt lưng buộc bụng (STOP) Chuyện đó là cái chắc (STOP) Anh ở ngoài nầy không mong bánh mứt làm chi (STOP) Dời con trai gian khổ vẫn là món gia vị kích thích (STOP) Nhưng anh vẫn mong em gởi cho anh một Món Quà Tết mà anh thích nhứt (STOP) Nó không tốn kém lắm đâu (STOP) Nhưng đó là CÁ MỢT MÙA XUÂN VUI NHẤT của anh (STOP) Em mua gởi gấp cho anh TIỀN TUYẾN XUÂN GIÁP DẦN (STOP) Hồn em một vạn cái (STOP) Hôn vậy cho em xiu luôn (STOP) Ánh của em (STOP —HẾT)*

# THƠ

## Sao, mây, gió, lá, mùa đông

★ *Nồng nàn về Văn*

*Sao hôm nay buồn quá bạn ơi*
*Mây hôm nay bay xám rợp trời*
*Gió hôm nay lung chừng qua ngõ*
*Lá hôm nay rơi sầu mệt tới*
*Em thì vui, vui trong miên man*
*Trăn trở quên ngày hiện sắp tàn*
*Trời sụp tối, mắt em khép kín*
*Sao, mây và gió, lá bỉnh an*
*Nàng rồi nàng,sao đi vắng đâu?*
*Mây lại bay, như buồn hôm nào*
*Gió hơi nhuốm đìu hiu tím quyện*
*Lá rơi nhiều, lá gọi đêm thâu,*
*CHIM SẺ HOÀI CẢM*
*(Bn Ươm Mơ)*

# HOA THƠM

**Đàn bà — Đàn ông — Tình yêu — Cuộc đời**

● CHIỀU TÍM sưu tầm

★ *Ai đã trông thấy những chiếc mặt nạ trong một cuộc khiêu vũ hóa trang : nhầy nhớt thân thiện, tay nắm tay, không nhận ra nhau, rồi lát sau chia tay, không gặp lại nữa và không hề nhớ tiếc ... có thể tạo cho mình 1 ý niệm về thế gian.*

*Vauvenargues*

# Ngày Xanh

NGUYÊN-ĐÌNH-TOÀN

— 58 —

Người công an lặng thinh một lát rồi bảo :

— Trở lại Nha mà hỏi.

Bà chờ ngơ ngác nhìn người đàn ông :

— Thưa, hỏi ở phòng nào ?

Người công an đáp :

— Chỗ nào người ta cần cho bà giấy này thì tại đó người ta hỏi bà.

Bà nhỏ lí nhí cám ơn người đàn ông.

Sau đó bà lội tới ra ngoài đường. Chính vì không đi bằng lối cửa ngách vào tòa ấn nên bà không rõ đường nẻo giữa tòa ấn và hòa lò, ra nhà đợi xe.

Tôi cũng nghĩ thầm có lẽ đã cho tiệc người ta đã xảy ra sự gì xấu hay bên cạnh tòa ấn Xứ ấn xong, người ta có việc đất các phạm nhân vào khỏi ở đây.

Người hướng hộ nhắm lần như bà chỉ vừa gặp phải khiến tôi càng nghĩ vậy.

Nếu quả thật ông chỉ bị bắt oan, ông sẽ làm cách nào để minh oan cho mình ? Trường hợp người đàn ông trùng tên với ông chồng tôi vừa gặp trong tù, bị bắt đi bốn năm những vợ con ông không hề hay biết ông ta bị giam giữ luôn trong ngục như thế, ông kêu với ai về nỗi oan khiên của mình ?

Giá rẻ như ông ta có tội thật, tại sao vợ con ông ta lại không được thông báo cho biết việc ông ta bị bắt ? Bốn năm, hiện giờ đành ông ta còn tin rằng ông ta còn sống không ? Nếu người đàn bà, vợ ông ta, lại giống như bà chủ, luôn luôn có những người ve vãn vây quanh, chuyện gì sẽ xảy ra ?

Tôi càng nghĩ, những người đàn bà quả nhu như mẹ tôi, đã có chồng sống cũng chẳng khác sống trong bóng tối. Đời sống hình như chưa ra làm hai phần rõ rệt như đêm với ngày. Những người có chồng trong cái phần đen ban ngày, những người như mẹ tôi, sống trong cái phần tối ấm ban đêm hẳn.

Nếu được lựa chọn, tôi không biết mình sẽ chọn phần nào để sống. Nhưng người như bà chủ cũng sẽ tiếp tục đời mình trong cái phần của họ.

Tôi rời rẻ sống ở chỗ nào đây ?

Trở lại sở, bà chủ bảo :

— Thôi muộn rồi, về đã.

Tôi chỉ biết lặng lặng làm theo lời bà. Buổi trưa, một trời đi đường bóng. Lá trên những hàng cây hai bên đường lấp lánh trong nắng như những mảnh vụn của những lúc sớm mai, bây giờ đã tắng trưa. Ở quảng đường xe chạy qua, nhưng chỗ bóng cây thưa, tôi tưởng như vẫn còn đang mùa hè.

Tôi quay lại thì nhìn bà chủ. Tôi lúc này bà không còn dấu nổi sự mệt mỏi lo âu.

(CÒN NỮA)

*TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ*

# tình người miền biển

— 10 —

★ của SƠN-NAM

— Dạ, thầy hương quản nói chú cai tuần tới rồi.

Ở phòng, dượng gầy kể lại nhà mẹ mà tư chuyện. Một quê.

Nay hương, ông hương cả nhắm mắt lìm đìm, như nghĩ cho khoẻ. Trong chốt giây. Bảy Phước bợi bợ tức, nhưng chẳng dám. Chàng là người dượng. Tuy kể làm công trong gia đình, lâm sao chàng có thể khuyên nhủ chú nhà hoặc yêu cầu chỉ nhà tiết lộ với chuyện bí mật liên quan tới gia tài để lại cho cô Út.

Chàng xuống chà bếp, hớt thuốc mà nhìn cô Út. Cô thế trong đêm nay, cô Út được ông hương cả tiết lộ với chi tiết quan trọng. Nhưng Bảy Phước tỉ thấy mình quê ngày thơ. Chàng tự hỏi :

— Hay là ông hương cả đi chỉ cho cô Út biết rõ nơi chôn dấu vàng bạc, tức mấy thăng rồi. Hoặc là vàng bạc đã trao vào tay cô Út, bởi thế nên cô không chết nổi nóng.

Ở nhà trên, thấy hương quản cứ chờ dợi. Ngồi một mình ở phòng khách, Bảy Phước trầm tư. Hai người giả danh thầy cúng cứ ung dung hút thuốc, thỉnh thoảng họ nhìn vào nhà như khiêu khích. Thầy bèn nói với người cai tuần :

— Ra ngoài sân, giả vờ nói chuyện với bọn nó. Có gì lạ thì cho tôi hay.

— Rồi thầy lên tiếng, khẽ to :

— Bẩm thầy cháu đi về.

Từ nhà bếp, Bảy Phước chợt lên :

— Dạ, này giờ, tôi lo coi nước cho thầy. Thầy ở tới trưa cho êm cháu. Nhà cũng không có ai.

— Cám ơn, ăn uống gì. Tôi muốn về thăm ông hương ngay lập giờ.

Thầy gật đầu. Tiếng nhạc ngắc ẻo ẩn đâu đó. Người bồi bàn bước lại, tới hỏi :

— Thầy ?... kem gì ?

— Kem dâu !

Tôi nói với người bồi bàn :

— Một cái kem dâu, một kem dừa!

Bà ấy người khách lạ cũng bước vào, ngồi ở bàn bên cạnh, nói với nhau về chuyện làm ăn gì đó.

Chợt nhớ, tôi bèn Thầy :

— Cảnh phố bên cạnh nhà Thầy, hình như có ai ở, cho mướn bỏ không ?

Thầy cười.

— Ông anh cháu Thầy đi lính mới giải ngũ về, cưới vợ làm ăn.

— Sướng vậy ?

— Cái gì mà sướng vậy ?

— Thì được giải ngũ là sướng, được cưới vợ là sướng !

— Bộ cưới vợ là sướng ? sao anh không cưới ?

— Ai cho cưới mà cưới ?

Thầy cười không đáp.

Lúc ngồi trong xịp xem phim, Thầy thấy cảnh gia đình, con cái trong phim, hỏi tôi :

— Có con anh thích con trai hay con gái ?

— Anh thích có chừng hai trai, hai gái !

— Chỉ mà nhiều vậy ? Thầy thích có chừng một trai một gái thôi !

— Gia đình Thầy đông anh em thì chắc chắn Thầy sẽ có nhiều con. Thầy bật dậy :

— Có thể, nhưng Thầy thích có ít con, có lẽ lấy chừng mười sẽ có ít con!

— Ái biết!

— Sao anh ưa nói ai biết ?

— Đừng hỏi tội sao !

— Thầy cũng không có quyền hỏi anh ? Tôi cười.

— Cô chú như gì...

— Nhưng gì ? Thầy không xứng đáng ? Tôi lại cười.



Xem phim xong, tôi rời Thầy đi đọc con đường có hàng cây xanh lá, bên ngoài những bóng mát, nắng vẫn còn nhiều, tôi vẫn nghĩ bây giờ trời đã vào xuân. Cái hai không nói gì, hình như Thầy đang nhớ tới chốt gian trước, lúc mới người mẹ nói mình Xuân về trong cô đơn mong nhớ. Cô nhau là cô tất cả. khi ra nhau tôi thì chỉ còn có những ngày hồng mùa. Và nếu... «Tốc máy xuy vào, xui dại. Lấy nhau chẳng được, sin thương hoài ngàn năm». Thầy vẫn hát cho tôi nghe bài hát đó.

Ngày 2-1-1973
YÊN GIANG

Kính tế đã bị bao vây
Cha con chẳng Cộng phen nầy nhăn răng !

# ĐIỆN MÀ KHÔNG ĐẾN

★ Hồi-ký của XUÂN-VŨ

(TIẾP THEO)

— Anh là đi công tác ở đồng bằng về có đèo thêm một cô phái không. Rồi không đêm đem cô ta về, mà đem gửi ở một cơ quan khác, để lâu tới «đánh du kích».

— Chúng em phục lắm anh ơi. Lắm cười khê nữa !

— Thế đo cho nên anh ta không đến nói gì cả nhỉ nàng.

Lâm quay sang chuyện khác ngay :

— Bây giờ hai anh tới đây về mục đích kinh tế.

— Anh định nhờ mua thúc ấn bậ?

— Không. Mục đích đó rất nhỏ bé và thấp thỏi.

— Anh cứ nói xem. Lại xin chia một phần !

Cái món ấy thì không có đâu. Mấy ông chỉ huy đâu bao tử kêu tròi đất kia không có một hột, có đâu mà cho anh ?

Lâm lại cười :

— Các cô bao giờ cũng bo bo giữ của. Các đồng giữ thì lại không giữ. Dây nè, cái chuối của tôi là nhằm vào cái mớ rau lang của các cô đó ! Để làm 1 bữa ăn điểm đã anh bạn chơi.

— Thôi anh ơi ! Một cô nhanh nhẩu gợi ngang. Đó là là tiêu chuẩn của cơ quan mình đó. Muốn ăn phải chia đều. Mà ban chỉ huy ra lệnh ngày mai mới ăn, vì ngày mai là 27 tháng 7, thương binh toàn quốc.

Lâm nói xuị lơ :

— À, nhỏ nhỉ ! Không cho thì tôi về, nhưng nay mai có chuyện dụng có kêu tôi tới. Và coi chừng cái mớ rau lang kia tôi nay sẽ biến mất.

(CÒN NỮA)

Lá con gái bèu lên và cười rẻ lên Lâm ha giọng :

— Nhưng mà nếu thiệt với các cô nhé !

— Cô tự tức của cơ quan cô con nào không. Chia đó ! con nầu chắc bép chết nước cơi.

Anh đại thô ngật không hà ! Ở giữa rừng mà đòi ăn, chắc gì có tc không kia chứ. Ôn lắt kia chu chưa có buồng gì khuê thế kia.

— Thôi được rồi.

Lâm ngoe ngoẩy ra về—nhưng một cô đã gọi giật lại : Và bảo cho Lâm một mớ rau lang—đừng ra là giấy tau lang, vừa là vừa giấy cả ngọn lẫn gốc nữa—to trên lại thành một núi.

Lâm cười :

— Tôi nói như vậy mà cũng sợ à ?

— Sợ chớ. Anh không làm gì, nhưng sẽ có người khác làm.

Tôi và Lâm đem nhỉ tau về. Chẳng biết làm gì với mớ rau đó, nhưng cũng không đành với nó đi.

Trời có mưa dai dẳng. Lâm và tôi ngồi xếp bằng trên võng bết nhìn nhau lại nhìn mưa. Trên mưa ở vùng buôn lạ lùng. Trời đã bị rừng bao vây 6 tháng nay, mong đến nơi để thoát ra khỏi cái nơi hiu quạnh.

Mưa là cái gì cụ thể quá, chưng nó cũng là một cái gì mông lung vô cùng, nó thấm vào tâm tư, nó len vào tim mến, nó làm cho vợ ta những hi vọng cuối cùng của tâm hồn.

(CÒN NỮA)


## Cáo thị đấu thầu

(LẦN 2)

1. **Ngày giờ và nơi mở thầu :** Ngày 17-01-1974 hồi 09.00 giờ, tại : — Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)
2. **Mục tiêu việc thầu :** Chuyển chở dụng cụ được bằng xe lam, sàn lớn, từ Saigon, Cát Lái hay Vũng Tàu đến các Tỉnh thuộc QK4, thuộc DKS số 33-MD-MUT-4 ngày 21-11-74 trị giá ước lượng 40.000.000đ.
3. **Nơi tham khảo điều lệ sách :** Trong những ngày giờ làm việc tại : — Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

005/74 GIA ĐỊNH ngày 5-1-1974
Cục Mãi Dịch

## Cáo thị đấu thầu

(Lần thứ 2)

1. **Ngày giờ và nơi mở thầu :** Ngày 28-01-1974 hồi 09.00 giờ, tại : — Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Dịch 4) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
— Số 1 Mãi Dịch, Trại Nguyễn Huệ, Khu Liên Trị Đà Nẵng.
2. **Mục tiêu việc thầu :** Chuyển chở nhiên liệu bằng tàu dầu tốc Khu NL Tân Mỹ (Huế) cho QLVNCH năm 1974 theo DKS số 07-MDI MU-KU ngày 7-11-1973 trị giá ước lượng 20.000.000đ.
3. **Nơi tham khảo điều lệ sách :** Trong những ngày giờ làm việc tại : — Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Dịch 4), số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định
Hoặc Số 1 Mãi Dịch, Trại Nguyễn Huệ Khu Liên Trị Đà Nẵng.

010 GIA ĐỊNH, ngày 7-1-1974
Cục Mãi Dịch

## Cáo thị đấu thầu

(LẦN 3)

1. **Ngày giờ và nơi mở thầu :** Ngày 17-01-1974 hồi 09.00 giờ tại : — Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định
2. **Mục tiêu việc thầu :** — Vận cung cấp xi lô Nguyệt San Đại Tử Bi năm 1974, cho Nha Tuyên Úy Phật Giáo thuộc ĐLS số 08/MDI/MU/74 ngày 30-10-73 và bảo tu chỉnh số 01 ngày 12-12-73 trị giá 11.000.000đ00.
3. **Nơi tham khảo điều lệ sách :** Trong những ngày giờ làm việc tại : — Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Dịch ) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận—Gia Định.

006/74 GIA ĐỊNH, ngày 04-01-1974
Cục Mãi Dịch

## Cáo thị gọi thầu

MỤC ĐÍCH :
Cung cấp Dụng cụ điện ảnh và gomme arabique bien nettoyée theo điều kiện sách thược giấy, gọi thầu số 6680, 6683.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, MỜ THẦU :
10 giờ sáng ngày 05-02-1974 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 đường Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
SAIGON, ngày 09 tháng 01 năm 1974
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương


# truyện ngắn chọn lọc

# Như Mùa Xuân

Bài 353 ● Tác-giả : YÊN-GIANG

(TIẾP THEO)

— Hoa Lan.

— Thôy cũng vậy, hoa Lan đẹp quí phải !

— Nhưng nghe đâu có tới trên 5000 loại lận đó.

— Cô lê vậy !

Tôi cười, kéo tay Thôy đi. Được một lúc lại đứng trước vào một quán kem. Quán hôm vắng, chỉ có một cặp trai gái ngồi ở chiếc bàn khuất bên trong.

— Mình ngồi bàn nầy !

# Đó Đây

### Hút xăng, 2 bị nằm

SAIGON (12-1): Hai cơ sở kinh tài tổng lập tổ phía sau chiếc xe du lịch đậu trước số 31 Phú Diệm đã bị Cảnh sát tuần tiễu đặt giữ vào hồi 1 giờ sáng 9-1. Được biết, họ là Hà trung Chánh 18 tuổi và Sử Sai Phật 16 tuổi (quy cũng đương), đã dùng ống cao su hút xăng trong xe nói trên.

### 150 triệu của lỗ

SAIGON (12-1): Hai đại thương gia vừa lỗi chạy ra thì vì rõ bạc 154 triệu tại giá của 10.000 tấn xi măng. Đó là bà Du Hương, công ty Đông Nam Á số 23 Phạm ngũ Lão, và ông Tô Thành Sơn công ty Davin đeo số 29 Lý Tự Trọng. Lợi tức xây ra khi bà Hương đại bàng ông Sơn, chưng bị ông cây giao cho 10 ngàn ấn xi măng bị ngâm nước hư hỏng. Trong khi đó, chuyện tàu chở xi măng tới thì ông Sơn phản phối cho các công ty khác.

### Rớt xuống từ lầu 8

SAIGON (12-1): Anh Quách Trung, 18 tuổi, ngụ Nguyễn Kim, thành lính rớt xuống từ lầu 3 của lô C Chung cư Nguyễn thiện Thuật hồi 8 giờ sáng 10-1. Nạn nhân bốn mê nên chưa rõ là anh tự rớt hay tự tử.

### Nhổi gối để bán của trời cho

GIA ĐỊNH (12-1): Cô Lê thị L., 21 tuổi, ngụ Cách mạng, tại 6 giờ chiều 10-1 đã tế cáo với cảnh sát Tân Sơn Hòa là cô bị bà Nguyễn thị Nết 28 tuổi bắt nhốt, giữ cần cước để buộc cô nước khách. Bà Nết bị điều tra.

### Tay ăn cay, đánh đu kịch

GIADINH 12-1: Thôn bà Bs. Thanh thị Nhàn 40t, chủ gia số 216 Trần q. minh Kỳ Tân Bình năng nhà, chị làm công tên Nguyễn thị Tánh 37 tuổi bèn cự tử tích 1 ca tự trang trị giá bực triệu. Chị làm ăng bắt trang lấy kỷ, nhưng vẫn bị kết giữ vào hồi 10 giờ 10-1.

### Bùa mê thuốc lú

GIA ĐỊNH (12-1)— Một vụ cho uống thuốc mê để lột sạch rồi trang trị giá 60 ngàn vừa xảy ra vào hồi 6 giờ chiều 10-1 tại 381 Trương minh Ký G.Đ. Nạn nhân là cô Nguyễn ngọc Châu 18 tuổi, và tiền phạm là 2 thiếu phụ chưa rõ tên tuổi đã bị bắt giữ.

### Giao hàng đội tốt lượt em

GIA ĐỊNH (12-1): Tay giao hàng đội lốt lượt em. Nguyễn văn Đức 24 tuổi vừa bị tình cha vợ tông ông Tiêu Biên Á bị ngày 6p Phú Trung 3 Tân Bình — 600 ngàn cho 1 áp phe bắt thành sao đó. Được biết, tên Đức từng gạ lừa lục lọc nhiều người.

### Bà lão và 1 triệu tiền mặt

GIA-ĐỊNH (12-1) Bà lão tên T. L. thị Vàng 68 tuổi bị phát giác nắm chết trên 1 bãi đất trống và 1 triệu đồng tiền mặt mà bà vừa bán đất đã bắp dẫn kẻ cướp khi bà chỉ vắng 1 mình tại số 6 Hồ Xuân Hương.

### Chưa hàng đội tốt hình.

GIADINH 12-1.— Hai xe Honda • đã ba bị trên xa lộ Biên Hoà đã lúc nhau đội tốt vào hồi 9g20 đêm 11-1 Đối bên cầu xảm đường, bắt lạh. Được biết, 1 người tên tên Phạm ngọc Tân 22 tuổi — ngụ số Tam Hiệp Thủ Đức, cho người kia bằng cô giày to, chỉ phòng độ 25 tuổi.

# Hí trường

(Tiếp theo trang 1)

*lại nói chuyện bằng mọ lý, bằng khẳng thư, bằng truy tố, bằng sách động, bằng đọa nạn v.v...*

*Và khi những phương cách vừa kể được dùng tới thì vấn đề đã hoàn toàn đi ra ngoài phạm vi câu chuyện giáo dục. Điều tệ hại nữa là lúc trò bé bảng thơ ngày lại lị lói vào cuộc «loạn ngôn» của người lớn một cách vô tội vạ.*

*Chẳng những thế một vài cơ quan đầu não khác cũng bị lôi kéo vào luận, khiến cho bản chất cuộc chiến ngày càng xa phạm vi giáo dục để ai nào một phạm vi nào đó, chưa cần biết. Nhưng hậu quả thì hiển nhiên là sẽ cùng tai hại đối với dân học trò, đối với việc học hành của chúng, đối với nhu cầu hợp tác giữa các cơ quan, các lãnh vực xã hội, và đối với chính cộng cuộc giáo dục. Đó là chưa kể tới hậu quả phụ : đó là sự lợi dụng của bọn CS năm vùng.*

*Cho nên, đã sao người ta cùng thấy rất cần có một sự thức tỉnh kịp thời.*

Đại hội thể thao Khu 8/A :

## Kỹ Thuật - Tiếp Vận/KQ sáng chói nhất

VŨNG TÀU (TT).— Qua ba ngày thi đấu, đại hội thể thao Khu 8/A tại Vũng Tàu đã kết thúc với sự thắng lợi vẻ vang của Khối Kỹ Thuật Tiếp Vận khoẻ Quân đội đã chiếm 1 số giải nhất, nhì, ba trong các môn bóng rổ, bóng bàn và điền kinh.

Đêm qua, đêm chung kết Đại Tá Tôn Bé với một lực lượng hùng hậu đã đoạt 3 cúp Vô Địch, 2 cúp tranh hạng nhì và 2 huy chương đồng trong các bộ môn bóng rổ, bóng bàn và điền kinh.

Ngày hôm nay, 1 lần nữa Đoàn lực sĩ BCH, KT.TV.KQ đã lập lại những thành tích chói sáng mà lực đã liên tục đạt được từ ngày thành lập đến nay tại Đại Hội Thể Thao Miền Đông. Đêm đang kế là năm nay bên cạnh nhiều tài năng mới thì CH Huỳnh Thuật và Vận Động Viên Kiều Quốc Quân đã có 4 lực lượng nữ lực sĩ khỏe lần đầu tiên được tên mới của Đoàn Lực sĩ Mũ Xanh từ Bước.

XEM TRANG 8 :

Ngày Xanh

Truyện dài của

NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

E Tiếp theo trang 1

1971 vừa chêm mình danh. Ít chịu đặt ảnh cho mình. Ông ta tiếp tục tin của Tha Bạch Lee để đưa ra các chứng cớ cho thấy các Tham mưu Trưởng Liên quân đã thông qua đề thảm-sát vụ án ai ở quốc gia Henry Kissinger.

Một nguồn tin nói rằng một người bị nghi ngờ là gián điệp đã bắt được tiết mật thời Hội Đồng An Ninh quốc gia của ông Kissinger.

Một nguồn tin khác cho biết cuộc điều tra của chính phủ đã đưa đến một sự thuyết chuyển âm thầm không một lời giải thích. Đề đốc Robert O. Welander ra khỏi chức vụ Tổng Giám Đốc Cơ quan liên lạc cho Tham Mưu Trưởng Liên quân với Bộ Tham Mưu của Hội Đồng An Ninh Quốc Gia. Tuy nhiên người ta tin rằng cho rằng ông đề đốc Welander chỉ là người cứu bị tự sát và không can thiệp trong việc các cơ quan đó tỉ lệ nhau.

Việc phát giác ra các Tham Mưu Trưởng Liên Quân đã thông báo cho Kissinger đã do nhóm • thy đã tăng cường độ TT Nixon đặt ra để tìm biết nguồn gốc một số tin tức mật bị lộ. Ít ra người ta tin các tin liệu tối mật về cuộc chiến tranh An Hòi đã lọt vào tay cây linh đột Jack Anderson.

Niềm cật ông nước trên được giữ được quyền đề bình. cố • John D. Ehrlichman, cố vấn các vấn đề nội trị của TT Nixon.

A Tiếp theo trang 1

PNV nói CS đã là lối như vậy mà quân sáng họ đã lấn lời xâm nhập vào Nam VN 400 ngàn quân 600 chiếc xe tối (Đại phảo, và vẫn có khả năng phải là CS có tăng cường hỏa lực và không nêu chúng tấn công ? PNV cho rằng chúng VNCH yêu thì CS sẽ tấn công và sẽ là tự chuẩn bị cho ĐỘNG phải mạ h. Tuy nhiên, tu tuy mình nhưng không lao giờ đã bước nước mà chỉ p đi ông thích đáng để tăng phe những vi phạm trắng trợn của CS.

### Cộng Quân vi phạm thêm 66 lần

Đồng thời, trong 24 giờ qua cộng quân đã vi phạm thêm 66 vụ.

Sau đây là những hoạt động đáng kể :

Tại VÙNG BÌNH : Lúc 15g44 11-1 cộng quân tấn công 1 đơn vị ĐPQ trong vùng 5a ĐB quận Lạc Long. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui và 4 Cộng quân đã bị hạ gục 12 vũ khí và 2 máy truyền tin bị

I Tiếp theo trang 1

ông đến nên nguyên 1 thế g lượng, cũng có sự đồng gớp, của một số đảng viên Dân chủ thân hữu khác. Tất cả đều được mời số tiền lớn là 20 triệu đồng để ủng hộ Cây nhà X-ô - Chiến sĩ Giên Dân.

Sẽ tổ chức vào ngày 8-2 tại Trần mỗ Tuấn. Tổ chức tại Đảng Dân Chủ, ngày 11-1-1974 tương đối rõ rệt. Ngày Nhật báo Dân hiểu đăng tin Đảng Dân chủ đến Tổng Cục CTCT trao tặng cho quỹ cây nhà xuất chiến sĩ.

Số tiền bạc này trước triệu trên đây đã được chính phủ cho là 11 sự đảm bảo. Bà Bs. Sự đoàn Nhảy Dù, Sự Đoàn 7 QLVNCH, Bà Tư Lê h. Bà Bs. Thanh, Bà T. - lệnh Hải quân và Bộ Chỉ huy BPQ nhỏ mới một triệu đồng sự thật của Đảng Dân chủ sẽ đích thân mang đến trao tận các Đơn vị trong những ngày tới.

Được biết, các cô Bà Đảng tại địa phương đã thu tích cực tham gia việc ủng hộ cho đơn vị địa phương. Quân và nghĩa quân tại các tỉnh.

Tổng Trưởng Trần Văn Trung Tổng Cục trưởng Tổng Cục CTCT trong dịp tiếp kiến Phái đoàn đã thay mặt cho vấn thế chiến sĩ QLVNCH ngỏ ý cảm ơn nồng nhiệt về giúp cơ cho sự ủng hộ đã dành cho các chiến sĩ. Dịp này Trung Trưởng Tổng Cục Trưởng đã bày niềm tin tưởng với sự kết hợp đồng tâm nhất trí của chính quyền, Nhândân và Quân đội hiện nay nhất định có được những thắng lợi vẻ vang hơn nữa trong việc giữ gìn hòa bình để mang lại Hòa Bình tự do và độc lập cho xứ sở.

Hiện đã trong Phái Đoàn đến Tổng Cục CTCT trao tặng tiền cho Cây Mùa Xuân Chiến Sĩ chú có Bác sĩ Đinh Xuân Minh, Phó Chủ tịch Hạ Viện, Dân Biểu Phan Anh, Tổng Thư Ký Hạ viện ông Nguyễn đình Xương, Đệ Nhị Phó Tổng Thư ký Ban Chấp Hành Trung Ương Đảng Dân Chủ và Nghị sĩ Nguyễn văn Ngưu, Trưởng Tiểu Ban Quốc Phòng Thượng viện.

C Tiếp theo trang 1

đã chờ đợi rất quá chuyến đi của ông.

Trong khi ông đang trên đường tiến tới Ai Cập, 1 binh luận gia nổi tiếng của Ai Cập rới rằng Tổng Thống Sadat sẽ bác bỏ đề nghị tân quốn mà ô tin ông Kissinger đang mang tới.

Báo chí ở Do Thái hôm thứ Năm lại nói rằng chính phủ Do Thái muốn có thêm tiền viện trợ của Hoa kỳ hầu bảo vệ tại chỗ những ưu thế quân sự mà họ đang có được.

Nhật báoAl. Siasek ở Kuwait hôm thứ Năm lớn tiếng rằng cuộc gặp gỡ giữa Tổng Thống Ai Cập Sadat và TT Assad của Syrie trong vài ngày tới đây. Syrie chính sẽ nêu đề hợp trong chính sách đối với Do Thái. Cuộc viếng thămSyrie của NT Kissinger, nếu có, cũng chỉ làm cho tình thế phức tạp thêm dự vào Hội Nghị Hòa Bình Trung Đông tại Genève.

Tại San Francisco, người cầm đầu nghành không lực HK Thượng Goupe Brown tuyên bố là việc xử dụng không lực hữu hiệu có giúp Do Thắng trong cuộc chiến tranh 18 vừa qua.

HOA THỊ BÔN 12-1 (UPI)— Cả ngàn tín đồ Hòa Thị h Bôn cho hay vào hôm thứ bảy, người Kissinger cũng đã tại nơi, ngoại trường Kissinger cũng đã tại nơi, ngoại trường Kissinger cũng đã quá Jordanie và Ả Rập Séoudite.

Theo các quan sát viên chính trị thì cuộc công du Trung Đông lần này của ngoại trưởng Kissinger là một thử thách cam go nhất của ông kể từ 3 tháng nay trong nỗ lực mành liệt tìm đạt một giải pháp cho cuộc chiến và thế nầy ông đã thành công thì ngay sau khi ông trở về Hoa thịnh Đốn là Do Thái lần Ai Cập sẽ gởi ngay các thương thuyết gia quan sự để thành đạt một thỏa hiệp giải chiến tại một vùng Sinai.

Đồng bào vui Tết Hòa Bình
Không quên Chiến Sĩ quên mình vì dân

D Tiếp theo trang 1

NAM VANG II-1:Trong 2 ngày thứ năm và thứ sáu vừa qua có tất cả 157 chiếc bèo theo 46 •Romoc đã rời Nam Vang theo quốc lộ 4 sau khi khởi hành từ bến cảng duy nhất Kompong Som.

Đoàn xe đã đi chuyển an toàn trên quốc lộ 4 nơi đã bị cộng quân cắt đứt từ hơn 2 tháng nay. Trong khoảng quốc lộ bị cắt vật giá tại Nam Vang tăng vọt

Trong thời gian đó đến quốc lộ, quân Khmer đỏ đã chặt 300 tên và một số bị thương, số t iệt hại của quân chính phủ trong đó đang là 11 mỏ dường tải lập an a-nh quốc lộ.

Theo một sĩ quan, quân Khmer đỏ toàn chiếm Mean Vang bằng 3 giai đoạn. Giai đoạn 1 là xây dựng 1 hệ thống đường bộ và Ai Cập gia tăng viện trợ quân sự cho Syrie và 10ca về Hải Tây Đức, nơi mà phát ngôn viên quân sự CH Khmer mở tả là « tâm trọng chung không ngừng ».

# nhận định

(Tiếp theo trang 1)

VNCH đã đưa đề nghị cụ thể trong 2 phiên họp 10 và 11-1-74 : nếu toàn bộ kế hoạch không thể thực hiện trước Tết, VNCH hoàn mọi phương tiện sẽ trả ngay cho VC 690 tù binh ở Lộc Ninh và nhận lại 410 tù binh ở Đức Nghiệp (Pleiku), nhưng phía CS vẫn quyết liệt bác bỏ.

Người ta đã thấy rõ dã-tâm của CS là không muốn giải quyết ổn thoả và kịp thời vấn đề trao trả trước Tết ngyên-đán. Vì Cộng-sản vẫn muốn lợi dụng các tù binh QS và DS của ta để nắn bọ đi tâm lao công chiến trường trên chiến lược Khe-Sanh – Bình Long như Chuẩn Tướng P. H. Hiệp đã tố cáo. Con số này đã lên đến 12.000 người.

Chúng tôi xin đề dư luận trong và ngoài nước phê phán thái độ vô nhân đạo của phía Cộng-sản trong vấn đề trao trả tù binh.

TIỀN TUYẾN


# THÔNG CÁO

Công Ty Sữa Việt Nam (COSUVINA) trân trọng thông cáo cùng Quí vị khách hàng rõ là kể từ ngày 05 tháng 01 năm 1974, giá bán lẻ các loại Sữa do Công Ty chúng tôi sản xuất như sau .

MỖI HỘP
(Kể cả thuế T.G.G.T.)

| | |
|---|---|
| LONGEVITY | 212d.50 |
| LE BEBE HOLLANDAIS | 206d.82 |
| DUTCH BABY | 200d.00 |

CÔNG-TY SỮA VIỆT-NAM

Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam
Khối Địa-Phương
Nha Phối-Hợp Địa-Phương

## Cáo Thị Đấu Thầu Kỳ II

I.— CÔNG TÁC : Thiết trí hệ thống đèn Rallux tại Trung Tâm Thành phố Điệt đợt II

II.— THỜI HẠN CÔNG TÁC : 01 THÁNG kể từ ngày khế ước được duyệt y và ủng dợ

III.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC : 3,687.093đ00

IV.— TIỀN KỲ QUỸ TẠM : 60.000đ00

V.— TIỀN KỲ QUỸ THIỆT THỌ : 1-30 giá thuận thầu

VI.— NGÀY VÀ NƠI NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU : Đơn xin dự thầu phải gởi đến Nha Phối Hợp Địa Phương Công Ty Điện Lực Việt Nam Nha Hành Chánh số 72 Hai Bà Trưng Saigon chậm nhứt là 9 giờ sáng ngày 16-1-1974

VII — NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : Đợtợ ngày 16 tháng 01 năm 1974 tại Phòng họp Công Ty Điện Lực Việt Nam số 72 Hai Bà Trưng Saigon,

VIII.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

1— Nha Phối Hợp Địa Phương Công Ty Điện Lực VN (lầu 4) 12 Hồng thập Tự—Saigon.

2— Nha Hành Chánh Công Ty Điện Lực VN số 72 Hai bà Trưng Saigon.

Những nhà thầu có tên trong danh sách CĐV sẽ chương nhiên được dự thầu với đk, đã hồ sơ hành chánh đệ nạp Ủy Ban khui thầu. Những nhà thầu không có tên trong danh sách CĐV muốn dự thầu phải nạp tờ đề chứng nhận đã được thầu trước ngày khui thầu bốn ngày để CĐV cứu xét trước.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Chủ Nhiệm : NGUYỄN-HUY-HÙNG
Quản Lý : ĐÀM-MINH KÍNH
Trị Sự : TRẦN-VĂN-LIỆU
● Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn xin đề :
Nhật Báo Tiền Tuyến—Hộp Thư số 4 Saigon
● Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Trị Sự Số
Số 140, Lê Lai — Saigon 2, DT : 96.034

NHÀ MÁY
XIMANG HATIEN
19 Võ-di-Nguy, Saigon, ĐT. 25.648-93.809-94.319

## Cáo thị gọi thầu khẩn hạn

(theo đơn miễn khí)

I— MỤC ĐÍCH CÔNG TÁC :
Tu bổ toàn diện một máy kéo CATERPILLAR D.353D cho nhà Máy Xi măng Hà Tiên.

II— TRỊ GIÁ CÔNG TÁC: Hai Triệu Năm Trăm Ngàn Đồng Bạc chẵn (2.5000.000 )

III— TIỀN KỲ QUỸ:

a) KỲ QUỸ TẠM : Bảy Mươi Hai Ngàn Năm Trăm Đồng Chẵn (72.500.000)

b) KỲ QUỸ THIỆT THỌ : Năm phần trăm (5o/o) của trị giá khế ước.

IV— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 1 tháng 2 năm 1974, hồi 10 giờ sáng, tại văn phòng Nha Tiếp Liệu và Trang Bị Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên (19 Võ Di Nguy (lầu 3) Saigon.

V— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Nha Tiếp Liệu và Trang Bị (Bảo Khế Ước) Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên 19 Võ di Nguy (lầu 3) Saigon trong những ngày giờ làm việc.

SAIGON, ngày 5 tháng 1-74
NHA TIẾP LIỆU TRANG BỊ

Việt-Nam Cộng-Hòa
Quân-Lực Việt-Nam Cộng-Hòa
Tổng Cụ. Quân Huấn
Trung Tâm Huấn Luyện Quang Trung
Phòng Tài Chánh

## Cáo thị khảo giá Khẩn hạn

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ ĐI KHẢO GIÁ :
Ngày 18 tháng 1 năm 1974, hồi 10 giờ00 tại Hội quán TTHL Quang Trung.

II.— MỤC TIÊU KHẢO GIÁ :
Cung cấp Bánh mì cho TTHL/Quang Trung

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Phòng Tài Chánh TTHL/Quang Trung từ 11-1-1974 đến hết ngày 17-1-1974.

KBC. 4091, ngày 10 tháng 1 năm 1974
CHỈ HUY TRƯỞNG
TRUNG TÂM HUẤN LUYỆN QUANG TRUNG

CÔNG-TY ĐIỆN-LỰC VIỆT-NAM
NHA TRANG BỊ

## Cáo thị gọi thầu
Khẩn hạn

CÔNG TÁC : Thiết lập bãi chứa trụ gỗ cạnh nhà máy Nhiệt Điện Thủ Đức.

THỜI GIAN THỰC HIỆN : 75 ngày

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 1.693.972đ00 (giá kiểu thiết 1971)

TIỀN KỲ QUỸ TẠM : 30.000đ00

TIỀN KỲ QUỸ THIỆT THỌ : 1-30 giá thuận thầu

NGÀY VÀ NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU :
Nạp đơn dự thầu tại phòng họp Nha Trang Bị—Công Ty Điện Lực Việt Nam Thủ Đức từ 14 giờ đến 15 giờ ngày 16-1-74.

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU :
Mở thầu vào 15 giờ ngày 16-1-74 tại phòng họp Nha Trang Bị Thủ Đức.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THUẬN THẦU :
1— Nha Trang Bị Cty Điện Lực VN, Sở Kế Ước, tại Thủ Đức (đối diện nhà máy Biết Điện Saigon).
2— Nha Hành Chánh Cty Điện Lực VN, 72 Hai Bà Trưng Saigon.

ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU :
1— Chỉ những nhà thầu có tên trong danh sách Công Ty Điện Lực Việt Nam mới được tham dự.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

CÔNG-TY ĐƯỜNG VIỆT-NAM

## Cáo Thị Gọi Thầu
Lần thứ III khẩn hạn

— MỤC TIÊU GỌI THẦU:
CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM cần mua 1 lô Black Rubber belt và White rubber belt theo số lượng và chi tiết trong ĐKS số 10015 ngày 27-11-73.

— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG (1 lô duy nhất):
5.100.500đ (Năm triệu một trăm ngàn năm trăm đồng).

— KỲ QUỸ TẠM :
85.008đ (Tám mươi lăm ngàn tám đồng)

— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
14 giờ ngày 16 tháng 1 năm 1974 tại trụ sở Công Ty Đường Việt Nam số 35 Bến Vân Đồn Khánh Hội Saigon.

— NƠI THAM KHẢO CHI TIẾT VÀ XEM MẪU :
Nha cung cấp cần liên lạc với CTĐVN Khu Kỹ Nghệ Nhà Máy Biên Hòa trong những ngày giờ làm việc để xem mẫu và biết thêm chi tiết kỹ thuật cần thiết.

— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH,
Nha Thương Mại CTĐVN (Phòng Mãi Dịch Khảo giá) tại số 34-35 Bến Vân Đồn Khánh Hội Saigon trong những ngày giờ làm việc.

— NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU :
Nha Thương Mại CTĐVN (Phòng Mãi Dịch Khảo Giá) tại địa chỉ trên trước giờ mở thầu.

Saigon, ngày 3 tháng 1 năm 1974.
CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

Đã xuất hiện trên các sạp báo toàn quốc :

# TIỀN TUYẾN
## Xuân Giáp Dần 1974

- Một tập báo Xuân có nội dung độc đáo và sắc thái nhất !
- Một món quà Tết trang nhã và thanh tao không thể thiếu trong mọi gia đình.
- Ngày Tết tặng nhau TIỀN TUYẾN XUÂN GIÁP DẦN vừa đỡ tốn kém mà ai cũng thích.

## TIỀN TUYẾN XUÂN GIÁP DẦN

với sự góp mặt của :

*CAO TIÊU – TÚY HỒNG – THANH NAM – NGUYỄN ĐÌNH TOÀN – TÔ KIỀU NGÂN – TƯỜNG LINH – DU TỬ LÊ – HỒ NAM – LAM GIANG – XUÂN VŨ – KIM NHẬT – LAI THẾ CƯỜNG – ĐẶNG TRẦN HUÂN – MINH VĂN – HẬU BỐI – MẬU TÙNG – HUY VÂN – HOÀNG LÂN – TRÍ VÕ – HỒNG DƯƠNG – LINH TRANG – HẢI BẰNG – NGUYỄN DỰC HIỀU – NHẤT GIANG – HOÀI ĐỆP TỬ – PHẠM LỆ PHAN – CÁ TIỂU – HẢO TÂM – VIỆM HỒNG – HOÀI HUYỀN PHƯƠNG – TÂN LINH – PHAN BÁ THỤY DƯƠNG – NGUYỄN KHẮC NHÂN – TRẦN KIM HẢI – VÕ HOẠT BÁT – HẢO CỐ TỬ – THÍ THẠCH.*

Giấy đắt và khan hiếm !
Số in có hạn !
Không mua ngay sẽ tiếc hùi hụi !...

*HÌNH BÌA rực rỡ lộng lẫy : Hình nữ ca sĩ THANH LAN của Lin Charn do Nguyễn Thành Bá lực mầu.*

Đặc biệt có tặng PHỤ TRƯƠNG LỊCH 1974
với bức tranh tuyệt đẹp
Giá bán chưa bằng 1 vé xi nê

F Tiếp theo trang 1

đã đăng ở chợ sắn bay Lộc Ninh làm địa điểm họp trả, nhưng hiện phi đạo phi trường này không chỉ thích hợp cho loại phi cơ vận tải Hercules C 130 phản, nên VNCH phải dùng những phương tiện khác.

Trong đó, phi-cơ lên đổ nghỉ sẽ trở chở VNCH 224 tù dân cụ tại 10 địa điểm khác nhau và tại mỗi địa điểm này VNCH nhận được tối năm người trở lên.

Phía đoàn VNCH cũng đã yêu cầu phe bên kia chúng VNCH đi quan sát địa điểm Đức-Nghiệp để trao trả 410 tù binh VNCH mà trước đây họ đã đồng ý trả, nhưng lại đình chỉ mà không cho biết lý do.

Theo Tướng Hiệp, trong việc thương thảo về vấn đề không thích thuận sự và tù binh không có vấn đề nào quan trọng mà cốt làm sao thực hiện một cách hoà bực và mọi điều tiến xảy ra tốt đẹp.

Tướng Hiệp cũng cho biết hiện VNCH còn giam giữ của phe bên kia 33 tù quân sự.

Trả lời câu hỏi về người tù cho cộng cốt thành viên của Đ. Bắc Quốc Tế Kiểm Soát và Giám sát chỉ là ấn chơi không phải hoạt động. Tướng Hiệp cho biết ông không từ ngoài tin gì liên quan đến vấn đề này, nhưng các đại Ủy Ban Q.T.K.G.S vẫn hoạt động theo những điều quy định trong Bản hiệp định Paris, trong đó ủy ban đó vẫn có những điều kiện quá tế nhị nên đôi khi có trở ngại, cho tổ chức.

B Tiếp theo trang 1

trong khi phía MTGP đưa ra các đề nghị thật là vô lý như yêu cầu nếu VNCH đã bắc bỏ các yêu sách đó.

HOA THỊ BÔN (UPI)— Tờ Washington Star News lại vừa đăng 1 bài nhận định về tình hình ở VN như sau.

Người ta có thể thắc mắc về ý đồ của BV trong việc tiếp tục họ thi trước sau rằng không thay đổi đc là tâm cách lạ đề chinh phục VNCH-Đặt đó vì phạm cuộc ngưng bắn ngay từ khi bản hiệp định của chưa rào mực.

Hiện nay BV đã có thêm 40000 quân nhiều hơn tù lúc có ký kết ngưng bắn ở miền Nam VN có quân nào đông nhất từ trước tới nay lên tới 185.000 người (VNCH thì ước lượng là có tới 400.000 quân BV ở Nam VN. Bộ báo cho phi nhân rằng trong bộ chính trị của BV có một phe chủ trương kéo dài cuộc chiến tranh ở mức độ thấp thay vì một cuộc chiến tranh toàn diện. Tuy nhiên phe chủ trương lật đổ chính phủ VNCH vẫn nắm thế lực trong chính trị ở BV. Và việc quân BV được tăng cường ở miền Nam không làm cho ai ngạc nhiên khi thấy Mỹ quyết định gửi 60chiếc •F5E• tối viện trợ cho không lực VNCH. Bởi vì nhân dân Mỹ muốn thấy VNCH được trợ giúp tối đa phương tiện để có thể tự bảo vệ.

# Bố cáo

Tôi là BÙI-THỊ-ĐỚI cư ngụ tại số 48 A đường Lạc-Long-Quân Saigon 11 có người con dâu tên là VÕ-THỊ-VIỆT sp ý kết nhà ra đi mang theo 1 đứa con trai 2 tuổi từ ngày 8-1-74. Nếu ai chứa chấp y thị xin hoàn toàn chịu trách nhiệm.

# Bố cáo

Tôi là BÙI-THỊ-ĐỚI cư ngụ tại số 48 A đường Lạc-Long-Quân Saigon 11 có người con dâu tên là VÕ-THỊ-VIỆT sp ý kết nhà ra đi mang theo 1 đứa con trai 2 tuổi từ ngày 8-1-74. Nếu ai chứa chấp y thị xin hoàn toàn chịu trách nhiệm.

K Tiếp theo trang 1

6 năm công nhân tế đang làm việc Thấy lợi bốc chấy quá hết ngờ, và vì bận lo cấp tất cả bị bỏ tay trong đêm lọc thì tế đã trốn đi với thợ đầu đảng lợi công trên cả 50, vừa làm nơi chạy máy in. Không biết làm sao hơn bỏi không đêm chứng nhận nhà dưới mà xin qua cấu thang cây bị chạy nên bọ lọc trong lúc bỏ chạy về phía sau gác đường đề chịu. Cuối cùng tất cả 6 người đều bị làm mồi cho ngọn lửa. Thi thể họ bị chết nám, không thể nhận diện được nữa.

Sau khi hành hành độ đội trong nhà in, 1 ngọn lửa chực lan sang các căn kế cận thì đội Cứu hỏa Đô thành và Gia Định đã kịp thời kéo đến dẹp tắt nhanh chóng.

Ngoài sự thiệt hại thể thêm về nhân mạng kể trên, nhà in Thái Hưng còn bị cháy rụi giấy in và trọn máy in trị giá tổng cộng độ 5 triệu bạc.

Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra, tạm mời chủ nhà in là ông Nguyễn đức Mậu 45 tuổi về hỏi thêm vụ.

D Tiếp theo trang 1

Tại Trung ương, Quốc hội sẽ luôn luôn hiện diện bên cạnh chính phủ và Quân đội để kịp thời sát cánh với Hành phủ lãnh đạo cuộc chiến lại các trận tổng công kích nếu cần liều lĩnh tấn công vào Quận đưa ta trong dịp Tết này. (VN).

GIA ĐỊNH 11-1 (VTX) — Sáu phái đoàn quân, dân, cán, chính và học sinh tỉnh Gia Định sẽ lên đường ngày 13-1-74 đến tận lạo các chiến tuyến đầu trong lãnh thổ tỉnh Giadịnh.

Các phái đoàn này sẽ đến các tiền đồn Vĩnh Lộc, Quận Tân Bình, Ấp Đồn quận Hóc Môn, Tân Quy Tây Quận Bình Chánh, An Phú Đông quận Gò Vấp, Cầu Kinh Long Được quận Nhà Bè, cầu ông Nhiêu Thủ Đức, cầu ông Tiêu quận Bình Chánh và Nguyễn văn Bá quận Thủ Đức.

Saigon, ngày 3 tháng 1 năm 1974.
CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM